

Escuela Preparatoria St. Elena

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2017-18

Publicado Durante el 2018-19

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2018-19)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Preparatoria St. Elena
Dirección	1401 Grayson Avenue
Ciudad, estado, código postal	St. Helena, CA 94574
Teléfono	707.967.2740
Director	Benjamin L. Scinto
Correo electrónico	bscinto@sthelenaunified.org
Sitio web escolar	
Código CDS	28-66290-2837102

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado Saint Helena
Teléfono	(707) 967-2708
Superintendente	Dr. Marylou Wilson
Correo electrónico	mwilson@sthelenaunified.org
Sitio web	www.sthelenaunified.org

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2018-19)

Mensaje del Director

La Escuela Preparatoria St. Helena (SHHS, por sus siglas en inglés) es una escuela chica acreditada que ofrece cursos rigurosos en los ámbitos académico y de Educación Técnica/Vocacional (CTE, por sus siglas en inglés). Aunque nuestra población estudiantil es chica, la escuela cuenta con ofertas escolares similares a las de las escuelas con una gran población estudiantil. El personal de SHHS ofrece a los alumnos una educación de calidad en un ambiente seguro y acogedor.

En SHHS, nos esforzamos por brindar a nuestros alumnos una educación sobresaliente que garantice que cada alumno esté preparado para cumplir con las demandas de su opción postsecundaria elegida. La importancia otorgada a la perseverancia y el trabajo duro se refleja en todos los aspectos del currículo y la cultura escolar. Se alienta a los alumnos a desarrollar sus habilidades e intereses únicos en una atmósfera que celebra sus éxitos mientras reta su capacidad intelectual, social y física. Nuestras metas finales son ayudar a los alumnos a encontrar su opinión en una comunidad de estudiantes mientras exploran áreas de interés, asegurando en última instancia la preparación universitaria y vocacional.

La Escuela Preparatoria St. Helena ofrece cursos avanzados, de honores, preparación universitaria, inscripción simultánea y cursos optativos y cinco cursos de CTE. La escuela enseña a los alumnos a ser ciudadanos competitivos a nivel mundial armados con las habilidades necesarias del siglo XXI para tener éxito en instituciones educativas de nivel superior o en la fuerza laboral. La escuela tiene un vibrante programa de CTE, así como un programa de "Avance vía la Determinación Individual" (AVID, por sus siglas en inglés) que cuenta con una tasa de aceptación universitaria del 95 por ciento. Los alumnos pueden recibir orientación académica y social con la ayuda de dos orientadores y el coordinador de Servicios de Apoyo Estudiantil.

En el ciclo escolar 2011-12, la escuela preparatoria implementó un horario de bloque de dos días e incorporó tiempo semanal para que los alumnos se reúnan con sus maestros para la recuperación, repaso o enriquecimiento. En el ciclo escolar 2012-13, la escuela preparatoria continuó apuntando a los alumnos con dificultades académicas y / o alumnos que necesitan apoyo adicional para ayudarlos a lograr sus metas académicas. A través del período ACCESS, la supervisión continua del progreso estudiantil y los datos de evaluación, la adopción del Sistema de Administración de Aprendizaje "PowerSchool" y el Libro de Calificaciones "Aeries", la escuela preparatoria está trabajando para incrementar el aprendizaje de los alumnos y la comunicación entre la escuela y el hogar.

La Escuela Preparatoria St. Helena es una increíble institución educativa con un excelente personal docente comprometido con el éxito académico y personal de los alumnos. Los maestros reciben formación profesional regularmente, enfocándose en mejorar las prácticas instructivas a través del modelo de Liberación Gradual de Responsabilidad, Colocación Avanzada, tecnología de infusión en el currículo, etc.

Declaración de la Misión Escolar

La comunidad del Distrito Escolar Unificado St. Helena se dedica a proporcionar oportunidades y recursos para que todos los alumnos logren su máximo potencial académico y social en una sociedad global.

Declaración de Visión Escolar

Nuestra visión es ser un ambiente de aprendizaje inspirador e innovador con las más altas expectativas para todos los alumnos y el personal para que tengan éxito académico, social, emocional y físico.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Noveno año	120
Décimo año	122
Onceavo año	120
Doceavo año	101
Enseñanza secundaria sin división de año	4
Matriculación total	467

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2017-18)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	0.9
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.6
Asiáticos	1.1
Filipinos	0.0
Hispanos o latinos	47.1
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0
Blancos	50.1
De escasos recursos económicos	38.1
Estudiantes del inglés	6.6
Alumnos con discapacidades	8.6
Jóvenes de crianza	0.0

A. Condiciones de Aprendizaje**Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2016-17	2017-18	2018-19	2018-19
Con certificación total	34	34	34	91
Sin certificación total	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	1	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2016-17	2017-18	2018-19
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	1	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio de 2018

El proceso de adopción de libros de texto incluye estos pasos:

1. El director se reúne con el director de currículo e instrucción.

- Proceso de repaso
- Establecer un plazo de tiempo que resulte en la acción del consejo
- Seleccionar el Consejo de Evaluación de Materiales Instructivos

2. Consejo de Evaluación de Materiales Instructivos

- Director de currículo e instrucción
- Director
- Maestros (mínimo dos)
- Padres y personal adicional, según se considere necesario (de dos a tres)

3. Proceso de repaso de texto

- El consejo repasa la lista adoptada por el estado
- El consejo repasa los textos adoptados para la calidad y la alineación con las normas estatales y selecciona de dos a cuatro textos para su repaso posterior
- Representante de la editorial para cada texto seleccionado hacen presentaciones al consejo
- El representante de la editorial le presenta al distrito los costos del periodo de prueba de un libro de texto (por escrito)
- El representante de la editorial presenta al distrito los costos de la adopción completa, si se selecciona (por escrito)
- Los maestros ponen el texto en periodo de prueba por dos semestres
- Los maestros que experimentan se reúnen con otro personal al menos dos veces para dialogar sobre el texto y hacer recomendaciones.
- El formulario de evaluación se completa con el texto en periodo de prueba de cada maestro
- Se hace una recomendación al superintendente
- Visualización comunitaria de texto (s) recomendado (s) (30 días)
- El superintendente recomienda la aprobación de la adopción al Consejo Administrativo
- Reunión del consejo de administrativo para la primera lectura de las recomendaciones de adopción
- Aprobación del consejo administrativo de los textos recomendados (segunda lectura)

Cada alumno, que incluye estudiantes del inglés, tiene acceso a los libros de texto actuales basados en normas y otros materiales instructivos para usar en clase y para llevar a casa.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Adventures in American Literature; Holt, Rinehart and Winston 2006 A Patriot's Handbook, Hyperion 2007	Sí	0%

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
	<p>Everything's an Argument With Readings, Bedford/St. Martin's 2007</p> <p>California Collections, Houghton Mifflin Harcourt 2015 (10th grade) 2017 (9th and 11th grades)</p> <p>CSU Expository Reading and Writing Curriculum (Expository Reading and Writing Course) 2014</p> <p>Literature & Composition 2nd edition, Bedford/St. Martin's 2017</p>		
Matemáticas	<p>Course 3, Big Ideas, 2015</p> <p>Integrated Math I, Big Ideas 2017</p> <p>Integrated Math II, Big Ideas 2017</p> <p>Integrated Math III, Big Ideas 2017</p> <p>Stats in your World 2nd ed., Pearson 2016</p> <p>Stats: Modeling the World, AP Edition; Pearson 2015</p> <p>Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic; Pearson/Prentice Hall 2012</p> <p>Blitzer Algebra and Trig., Pearson 2018</p> <p>Trigonometry, 8th ed., Cengage 2017</p> <p>Financial Algebra: Advance Algebra w/ financial Applications, 2nd ed., Cengage, 2018</p>	Sí	0%
Ciencias	<p>Introductory Chemistry: A Foundation; Brooks/Cole, Cengage Learning 2013</p> <p>Chemistry: A Molecular Approach, AP Edition; Pearson/Prentice Hall 2014</p> <p>Modern Biology; Holt, Rinehart and Winston 2002</p> <p>Physics, California; Holt, Rinehart and Winston 2011</p> <p>Campbell Biology, AP Edition; Benjamin Cummings/Pearson 2013</p> <p>Essentials of Anatomy & Physiology, Benjamin Cummings/Pearson 2010</p> <p>Environmental Science, Pearson, 2011</p>	Sí	0%
Historia-Ciencias Sociales	<p>World History: Connections to Today, The Modern Era; Pearson/Prentice Hall 2016</p> <p>The American Vision: Modern Times, Glencoe/McGraw-Hill 2006</p> <p>The Earth and Its People: A Global History, AP Edition; Cengage Learning 2014</p> <p>The American Pageant, AP Edition; Cengage Learning 2015</p> <p>Magruder's American Government, Pearson/Prentice Hall 2006</p> <p>Comparative Politics: Domestic Responses to Global Challenge, 10th ed., Cengage 2019</p>	Sí	0%

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Preparatoria St. Helena (SHHS, por sus siglas en inglés), la seguridad de los alumnos es de suma importancia. La escuela tiene relaciones laborales positivas con las fuerzas del orden público locales y los servicios de emergencia en el Valle de Napa. Cada salón de clase está equipado con un botiquín de primeros auxilios, un manual de Crisis de Emergencia de SHHS y un kit de Supervivencia de Encierro y Seguridad. Se realizan simulacros regularmente para preparar a los alumnos y al personal para emergencias. SHHS ha participado en el simulacro "The Great California ShakeOut" durante los últimos ocho años. Las rutas de evacuación se describen claramente en cada salón de clases y edificio en el plantel. Se puede hacer contacto inmediato con las familias a través de nuestro sistema telefónico automatizado de emergencia.

La Escuela Preparatoria St. Helena se estableció en 1914, y sus instalaciones incluyen un gimnasio, una casa de campo de multiuso, tres laboratorios de ciencia de última generación, una biblioteca, anfiteatro, salón de artes escénicas, cuatro campos de césped recientemente completados y actualizados, cinco edificios de Educación Técnica Vocacional, una piscina olímpica y el nuevo Centro de Artes Escénicas. La escuela está equipada con un laboratorio de informática, y los alumnos tienen acceso a Internet a través de una conexión inalámbrica mucho mejor. Todos los alumnos han recibido computadoras portátiles para lograr la meta del distrito de una proporción 1: 1 de computadora por alumno.

Las instalaciones escolares apoyan la enseñanza y el aprendizaje. La condición de nuestros edificios refleja el cuidado y la preocupación que el personal y la comunidad tienen por los alumnos. Se presta gran atención para garantizar que las instalaciones estén en excelentes condiciones.

La Escuela Preparatoria St. Helena se enorgullece de la estética del plantel. Los alumnos están rodeados de árboles y terrenos que destacan el cambio de las estaciones y la estatura del Valle de Napa.

Los alumnos experimentan un plantel limpio y seguro donde pueden participar activamente en su aprendizaje académico. La escuela es conservada por un personal de mantenimiento de 4.0 empleados equivalentes a tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés), un equipo de mantenimiento de 0.75 FTE y un jardinero de 0.5 FTE (los trabajadores de mantenimiento, limpieza y mantenimiento se comparten entre las cuatro escuelas del distrito).

En 2012-13, se modernizó un salón adicional para crear una instalación de vanguardia para los alumnos con necesidades especiales. Este salón sirve como centro de nuestro galardonado programa de transición de Servicios de California para Ayuda Técnica y Capacitación (CalSTAT, por sus siglas en inglés).

Las nuevas instalaciones se financiaron a través de donaciones de la comunidad privada, el sector industrial y las subvenciones para trayectorias otorgadas por el Departamento de Educación de California, y la aprobación de los bonos de las Medidas B y C. Las donaciones privadas también contribuyeron a varios proyectos.

Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en el cual se recopilaban los datos
- La clasificación general

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 5 de septiembre de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bien	

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 5 de septiembre de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Interior: Superficies Interiores	Adecuado	Varios salones tienen placas de techo manchadas por agua, y varios marcos de puertas tienen pintura astillada. Reemplazar las placas de techo.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bien	
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	Bien	
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	Bien	
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bien	Peligro de tropiezo en la puerta de entrada. Reparación planeada
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	Bien	
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bien	

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: 5 de septiembre de 2018	
Clasificación General	Bien

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de logro estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

**Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos
Tercer a octavo y onceavo año**

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	90.0	93.0	63.0	64.0	48.0	50.0
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	50.0	43.0	49.0	45.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	111	109	98.20	92.66
Masculinos	54	53	98.15	86.79
Femeninas	57	56	98.25	98.21
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	45	45	100.00	86.67
Blanco	64	63	98.44	96.83
En Desventaja Socioeconómica	38	37	97.37	89.19
Estudiantes del Inglés	11	11	100.00	54.55
Alumnos con Discapacidades	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	114	110	96.49	42.73
Masculinos	57	53	92.98	39.62
Femeninas	57	57	100	45.61

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	48	45	93.75	22.22
Blanco	64	63	98.44	57.14
En Desventaja Socioeconómica	40	38	95	23.68
Estudiantes del Inglés	14	11	78.57	0
Alumnos con Discapacidades	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Quinto, octavo y décimo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando La Meta Estatal					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Programas de Educación para Carrera Técnica (ciclo escolar 2017-18)

La Escuela Preparatoria St. Helena alberga cinco opciones de trayectorias para los alumnos en:

- Trayectoria de Mecánica Agrícola (Mecánica Ag, Supervivencia Ag, AutoCAD, Mecánica Ag Avanzada)
- Trayectoria de Ciencia Agrícola (Biología Agrícola [Ag, por sus siglas en inglés], Química Ag, Sistemas Ag de Honores Avanzado)
- Trayectoria de Hospitalidad, Turismo y Recreación (Artes Culinarias 1, Artes Culinarias 2, Artes Culinarias 3)
- Trayectoria de Horticultura Ornamental (Diseño Floral, Horticultura Ornamental, Viticultura)
- Trayectoria de Desarrollo de Programas Informáticos (software) y Sistemas (Explorando la Informática, Principios de Informática)

SHHS también se está expandiendo en el Sector de Tecnología de Información y Comunicación en la Trayectoria de Desarrollo de Programas Informáticos (software) y Sistemas

Las trayectorias de Educación Técnica/Vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) se centran en desarrollar habilidades que preparan a los alumnos para diversas experiencias postsecundarias. Reconociendo nuestra cultura universitaria, la mayoría de los cursos CTE están aprobados por A-G. SHHS requiere 50 créditos optativos y 10 créditos CTE para la graduación, lo que conduce a un alto nivel de participación en las clases de CTE.

Las necesidades de los alumnos para la preparación vocacional se ven reforzadas por los orientadores escolares con apoyo adicional para nuestros alumnos con necesidades especiales a través de nuestro galardonado programa de transición. Nuestros orientadores han generado una página de Haiku de planos universitarios y vocacionales que ayuda a los alumnos y padres a navegar sus opciones postsecundarias. Proporciona recursos para ayudar a los alumnos a explorar universidades y vocaciones, y destaca los pasos importantes que los alumnos deben tomar para prepararse para la universidad, cómo postularse a la universidad, fechas y plazos importantes, y lo que los alumnos deben saber sobre la ayuda financiera. Los alumnos interesados en seguir una vocación desde la escuela preparatoria son guiados a través de inventarios de vocaciones que proyectan las mejores y más adecuadas opciones para cada alumno.

Con una tasa de graduación del 99 por ciento, una cultura de ir a la universidad (90 por ciento de los alumnos) y muchos alumnos que buscan vocaciones en la agricultura y los campos culinarios, la influencia de nuestra economía local y nuestro programa educativo es evidente.

El director Benjamin L. Scinto es el principal representante del consejo asesor de Educación Técnica Vocacional del distrito y forma parte del Consejo Asesor de CTE del Condado de Napa, así como del consejo estatal de la Ley de Responsabilidad de Escuelas Públicas debido a su enfoque en CTE.

Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica (ciclo escolar 2017-18)

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	328
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	19
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	20

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2017-18	98.5
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17	44.0

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
9	13.9	22.6	48.7

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

En la Escuela Preparatoria St. Helena, experimentamos una cantidad tremenda y constante de apoyo de los padres. Los padres participan activamente en el Grupo de Padres, el Consejo del Sitio Escolar, la Fundación de Escuelas Públicas de St. Helena, la Asociación Atlética Saints, Agricultores Agrícolas, Grupo Asesor Agrícola, Grupo Asesor de Arte Culinario, Impulsores de Artes Escénicas y el Consejo Asesor para Estudiantes de Inglés. La comunicación es altamente valorada y alentada. Los padres reciben información a través de un boletín electrónico mensual, el sitio web de la escuela y el distrito, el visor de libros de calificaciones para padres de Aeries, el sistema administrativo Haiku Learning, mensajes de correo electrónico y llamadas telefónicas a nivel escolar. Los padres de los alumnos de la Escuela Preparatoria St. Helena trabajan en cooperación con el personal para ayudar a la escuela a proporcionar programas académicos rigurosos y actividades extracurriculares enriquecedoras para los alumnos.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, consulte la lista de contactos a continuación:

- Yvonne Vosti, Enlace Comunitario de SHUSD, en yvosti@sthelenaunified.org
- Catherine Durand, Presidenta del Grupo de Padres de SHHS, en cdurand4shusd@gmail.com
- Cecilia Sánchez Romero, Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), en ceciliaadonay6633@gmail.com
- Cecilia Raffo, enlace de la Escuela Preparatoria de la Fundación de Escuelas Públicas St. Helena, tesorera y tesorera de los promotores de las artes escénicas de St. Helena, en craffo18242@gmail.com
- Connie Wilson, representante de padres de la Asociación Atlética Saints, al (707) 963-1811, clw1956@comcast.net
- Ted Hall, Grupo Asesor Agrícola, en tedhall@longmeadowranch.com
- Randy Mendes, Aficionados Agrícolas, en info@agboosters.org

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de inclusión estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria; y
- Tasas de egreso de escuela preparatoria.

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa Abandono	2.4	4.8	3.4	2.4	4.8	3.4	10.7	9.7	9.1
Tasa Graduación	92.9	94.4	91.6	92.9	94.4	91.6	82.3	83.8	82.7

Completando los Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria - Clase graduándose en 2017 (Tasa de un año)

Grupo	Clase Graduándose en 2017		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	90.8	90.8	88.7
Afroamericanos	100.0	100.0	82.2
Nativos americanos o nativos de Alaska	0.0	0.0	82.8
Asiáticos	100.0	100.0	94.9
Filipinos	100.0	100.0	93.5
Hispanos o latinos	87.7	87.7	86.5
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	100.0	100.0	88.6
Blancos	94.1	94.1	92.1
Dos o más orígenes étnicos	0.0	0.0	91.2
De escasos recursos económicos	87.1	87.1	88.6
Estudiantes del inglés	55.6	55.6	56.7
Alumnos con discapacidades	75.0	75.0	67.1
Jóvenes de crianza temporal	100.0	100.0	74.1

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Suspensiones	4.3	2.3	6.3	3.3	1.7	3.4	3.7	3.7	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2018-19)

El plan de seguridad escolar es una guía proactiva para enfrentar situaciones de emergencia y crisis con el enfoque principal de mantener a los alumnos y al personal seguros y sanos. El plan de seguridad escolar incluye un consejo escolar de seguridad que ha asignado funciones y obligaciones específicos a los miembros clave del personal con resucitación cardiopulmonar (CPR, por sus siglas en inglés) y capacitación en primeros auxilios. Se realizan simulacros de emergencia regularmente, y se muestran rutas de evacuación, guías de servicios escolares y comunitarios, y procedimientos de emergencia en cada salón de clases.

En el ciclo 2014-15, el Consejo de Seguridad fue cambiado al Consejo de Apoyos e Intervenciones para Conductas Positivas (PBIS, por sus siglas en inglés). El Consejo de PBIS supervisa y actualiza en colaboración el Plan de Disciplina Progresiva de la Escuela Preparatoria St. Helena que se enfoca en aplicar consecuencias justas y apropiadas para las interrupciones en el salón de clases de los alumnos y los problemas de asistencia. El Plan de Disciplina Progresiva incluye Justicia Restaurativa y estrategias de Apoyo e Intervenciones para Conductas Positivas que han demostrado reducir las tasas de suspensión y mejorar el entorno y la cultura escolar. El plan se construyó alrededor de cuatro metas esenciales:

- Establecer y mantener expectativas de conductas consistentes a nivel escolar
- Enseñar y modelar expectativas de conductas de manera uniforme, justa y consistente
- Implementación de métodos de gestión probados y basados en la investigación.
- Construir relaciones positivas con nuestros alumnos, lo que aumenta el entorno positivo general y la cultura de la Escuela Preparatoria St. Helena.

La escuela tiene la responsabilidad y la autoridad de emitir consecuencias disciplinarias a los alumnos que violan las expectativas de conducta mientras se dirigen a la escuela, en la escuela, durante el almuerzo, yendo a casa, en todas las actividades escolares (en casa y fuera), y en cualquier momento en la escuela o propiedad del distrito.

Recientemente se agregó un nuevo procedimiento de encierro a nivel distrital y un protocolo de tirador activo a los Planes Integrales de Seguridad y Crisis de la Escuela Preparatoria y fue el enfoque de la formación profesional a nivel distrital y las reuniones de docentes en el sitio en agosto y septiembre de 2016. El nuevo Protocolo de Encierro y Tirador Activo de SHUSD fue desarrollado en cooperación con la Ciudad de Santa Elena y el Departamento de Policía de St. Elena.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	2015-16			2016-17			2017-18					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	19.0	19	6		20.0	15	9		19.0	18	6	
Matemáticas	21.0	17	8		20.0	17	7		20.0	17	6	
Ciencias	20.0	10	5		19.0	12	4		19.0	12	4	
Ciencias Sociales	20.0	17	8	2	20.0	17	10		22.0	12	9	3

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2017-18)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	2.00	241
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0.25	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.00	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1.00	N/A
Psicólogo/a	0.25	N/A
Trabajador/a social	0.00	N/A
Enfermera/o	0.25	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.50	N/A
Especialista de recursos	0.00	N/A
Otro	1.00	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2016-17)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$8,266,014	\$1,343,611	\$6,922,403	\$117,330
Distrito	N/A	N/A	\$23,488,819	\$114,774
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-108.9	2.2
Estado	N/A	N/A	\$7,125	\$63,590
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	199.6	59.4

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2017-18)

Estos servicios de participación en el programa federal son proporcionados en la escuela:

- Título II: Mejora de Calidad Docente
- Título III: Inglés Limitado

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2016-17)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$66,411	\$42,990
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$66,290	\$61,614
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$137,116	\$85,083
Sueldo promedio de director (primaria)	\$142,481	\$100,802
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$153,831	\$105,404
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$170,476	\$106,243
Sueldo de superintendente	\$210,000	\$132,653
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	36.0	30.0
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	6.0	6.0

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Cursos de Colocación Avanzada (AP) (ciclo escolar 2017-18)

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	% de Alumnos en Cursos AP
Computación	0	N/A
Inglés	2	N/A
Bellas artes y artes escénicas	3	N/A
Idioma extranjero	1	N/A
Matemáticas	2	N/A
Ciencias	1	N/A
Ciencias sociales	4	N/A
Todos los cursos	13	23.6

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

* Donde hay matriculaciones de curso estudiantil con al menos un alumno.

Formación Profesional (tres años más recientes)

Este año, el personal tuvo un día antes del inicio del ciclo escolar para la formación profesional. La formación profesional también se realiza a lo largo del año en ocho días de instrucción limitada, utilizando el tiempo libre para los maestros y en el verano.

El distrito se compromete a proporcionar formación profesional de la más alta calidad para todos los maestros. Los directores alientan a los maestros a buscar titulaciones avanzadas, acreditaciones y otras certificaciones. El distrito participa y apoya a los nuevos maestros a través del programa "Apoyo y Evaluación a Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés).

Los representantes certificados de todas las escuelas del distrito se reúnen periódicamente a lo largo del ciclo escolar para dialogar, entre otras cosas, las iniciativas de la formación profesional del distrito. Las áreas de enfoque actuales son la instrucción diferenciada, las Unidades de Estudio en Escritura, las estrategias de lectoescritura para los estudiantes del idioma inglés, las estrategias "Common Core Math" (normas básicas de matemáticas) y Colocación Avanzada. Profundidad del Conocimiento (DOK, por sus siglas en inglés) y Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS, por sus siglas en inglés). Un compromiso a nivel distrital apoya la implementación de maestros a través de conferencias, capacitación local y capacitaciones.

* Debido a los incendios forestales y la ausencia de escuelas desde el 9 de octubre del 2017 al 20 de octubre del 2017, se añadieron dos días adicionales de formación profesional después del año académico para abordar los temas planeados para los Días de Articulación Vertical cancelados. Debido al Plan de recuperación del tiempo instructivo, los días de articulación vertical se cancelaron para hacer que esos días fueran días instructivos completos.